



# صدی پایانی

نگاهی بر بلندترین شعر سهراب سپهری

---

سوکل شایخی

خط

محرر سهراب سپهری

غلام حسین میرزا

٤٢٠

به نام خدا



سید کاظمی

---



صدی پانچویں

کتابی بریلین شہر شہرک پوری

---

سوک شایخی

خط

محمد حسین پوری

غلام حسین مہر خان

## صدای پای آب

شعر: سهراب سپهری

شرح و تفسیر: سوگل مشایخی

(بر اساس درس گفتارهای شعر معاصر)

خوشنویسی قطعات (۸ قطعه): غلامحسین امیرخانی

خوشنویسی متن: محمود رهبران

طراحی گرافیک: آتلیه گرافیک آبان

لیتوگرافی و چاپ: آرمانسا

صحافی: راد

نوبت چاپ: اول، ۱۴۰۲

تیراژ: ۱۰۰۰ جلد

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۳۴۳-۹۳-۷

کلیه حقوق برای ناشر محفوظ است.

سرشناسه: مشایخی، سوگل، ۱۳۵۷-

عنوان و نام پدیدآور: صدای پای آب/شرح و تفسیر سوگل مشایخی؛  
خوشنویسی قطعات (۸ قطعه) غلامحسین امیرخانی؛ خوشنویسی شعر  
صدای پای آب محمود رهبران.

مشخصات نشر: تهران: کتاب آبان، ۱۴۰۲.

مشخصات ظاهری: ۱۵۰ ص.

شابک: 978-600-7343-93-7

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: کتابنامه: ص. ۱۵۰.

موضوع: سپهری، سهراب، ۱۳۵۹-۱۳۰۷. صدای پای آب -- نقد و تفسیر

موضوع: شعر فارسی -- قرن ۱۴ -- تاریخ و نقد

Persian poetry -- 20th century -- History and criticism

شناسه افزوده: امیرخانی، غلامحسین، ۱۳۱۸-، خوشنویس

شناسه افزوده: رهبران، محمود، ۱۳۴۱-، خوشنویس

رده بندی کنگره: PIRA۰۹۴

رده بندی دیویی: ۸۱۶/۶۲

شماره کتابشناسی ملی: ۹۰۶۰۷۴۴

اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیبا



انتشارات آبان

تهران | خیابان انقلاب | خیابان فخر رازی | کوی فاتحی داریان | شماره ۲ | طبقه همکف | واحد ۱۰

کد پستی: ۱۳۱۴۷۳۳۸۶۶ | شماره تماس: ۰۲۱)۶۶۹۵۵۰۱۲

وبسایت: [www.abanbooks.com](http://www.abanbooks.com) | پست الکترونیک: [info@abanbooks.com](mailto:info@abanbooks.com)



۹		مقدمه نویسنده
۱۷		شرح شعر «صدای پای آب»
۱۱۵		متن شعر «صدای پای آب»



سنگ  
سرخ ازین در این  
سنگ

مادر در دست  
مادر در دست  
مادر در دست

دست سمانی بهتر از این

دستی که در این  
دستی که در این

سنگ  
سنگ  
سنگ

سنگ  
سنگ  
سنگ

سنگ  
سنگ  
سنگ

سنگ



## بسام حیدر که درین زندگی است

اینکه سهراب سپهری در چه تاریخی و در کجا بدنیآ آمده است و چند سال مجال ریتن داشته را  
در کتابهای بسیاری خوانده ایم و بنظر ماست کیفیت زندگی او هم گفته می شود شرحی بر سر اصل سخن نیست که شناسایی آن گام  
مانیت اما جذب به حس و ارتوی کلاشن هر طالب معرفی را به سمت خود میکشاند و به جستجو میرد  
این چند خط را برای این می نگارم که اعلام کنم بی هیچ ادعا و طلبا و همنی آنچه را که باشوق از سر زمانهای پنهانی شعر صمدی پای است  
در یافتن همچون کودکی که بر یافته در گل و لای ستر و دنیا در مقابل نگاه های مهربانان میگیرم تا این حال خوش را با شماست  
کرده باشم که بنظر بسیاری از دو با و فرزانگان

شعر صمدی پای آب شناسنامه و بیاشیه زندگی سهراب است

که در بخش های مختلف بعد از تحقیق از روشی معرفی و اندیشه های ناب او را در حالتی سرین و زیبا ترین شکل تجویزنگان بازمی نماند  
و برای همین این مجلد تنها به شرح و تکی این شعر اختصاص یافته است و چه خوب که کلام سهراب نیز به شیوه منظمی قابل تا ویدیات

و تفاسیر بسیار است و هیچ کس نمی‌داند هضول خطابی بر معنای مطلق حتی ذرئی از آن داشته باشد  
 بزرگی می‌فرمود که طبیعت اولین بزرگترین کتاب آسمانی است که هم تجلیگاه بینات سکونت آیات الهی است و هم ذره ذره اش  
 سرشار از آگاهی و درس پیام بزرگی است که سبحان صاحبان عالم و اولین آیتی که سهراب در دوزخ اندکان اشعارش و شنید  
 بنیش عمیق و دیگرگون به غصه طبیعت است

وقتی با تبارت پدیدار شناسازی می‌بخشد با عشق پرده‌های ظاهری عادی را از غصه طبیعت بر میدارد و اندیشه‌های خندان  
 در رازها و رمزهای بینات آن غوطه‌ور می‌سازد اولین حجتی معرفت او در کاش می‌رزود  
 گناه سهراب طبیعت نگاه یک کارشناس خبره زیرت شناس اما عاشق است که حقیقت هر ذره‌ای او در دوزخ اطلاعات  
 دقیق خود جستجو میکند، وقتی می‌گوید:

من صدای پر بلند چسب امی شناسم

رنگ‌های شکم موبزه را

اثر پاهای بزکوهی را

خوب می‌دانم روی او اسنخا می‌رود

سازگی می‌آید کبک کی می‌خواند بازگی می‌سیرد،

یا:

من در این خانه کبک امی نمناک علف نزدیکم

من صدای نفس باغچه‌های شنوم

وصلای طشت از وقتی از برگ میسوزد  
وصلای سرفه ز روشنی از پشت درخت  
عطش ی آب از هر زخمه سنگ

یا:

مثل بالِ حشره وزنِ حسره امیدم  
مثل کایتِ گلدانِ میدم گوش به موسیقیِ یویدن  
کسی که دچار نگاه عاشق و زلف سهراب طبیعت میگردد و دیگر مثل قبل نمی بیند و می شنود و ادراک نمی کند  
هر زده می طبیعت در جهان بسینی سهراب جان ارزد و پراز معناست  
گلِ سوسن مجرم است باید با ادب احترام با او سخن گفت  
اجاقِ شفتیق همیشه گرم و روشن است  
علف همواره بیکسیر است ماده و با وجود حال اذان گفتن بگلدسته می سر راست آید نوآوری از زیر تخت نشیر همین جهان بینی با  
آموختن از جلوه های طبیعتی که هر زده از آن مشغول استیح پروردگار است یکل میگردد  
دین این سهراب دین عارفان عاشقان است  
او در کتب مولانا و سعدی حافظ و سنایی و عطار با لید عاشقانه با دیدن هر زده از رستی به بیخ درونی خالق موزد  
وقتی نیکو بد من مسلمانم یعنی من تسلیم این همه شعور و نظم و زیبایی هستم و نه فقط فاعل صرف عبادت مناسکی که انجام  
نا آگاهانه ای آنها هیچ معنایی بران من نمی آید

برای همین بلافاصله بعد از من نماز را اعلام می کند؛

قبله ام تکبیر گل بسرخ،

جانمازم چشمه، مهرم نور،

دشت سحبت ادهی من،

و بعد به توصیف نماز خود می پردازد نمازی که شفاف و گوار است و خویش و جان فرزند

نمازی که تمام درش مبتلا شده است.

انگار که سهراب با طبیعت آماده ای این نماز میگردود قوی با دوازده ابر که گدسته می سر و گفته است علف همه تکبیر است تا دانه

و کج مشغول قامت و بر خاستن عبادت است سهراب نیز با پیش خنجره که نوید بخش معاید و دیدارند وضوی عشق گرفته

و در پشت این طبیعت باشکوه نماز جماعتی با تمام ذرات عالمی ایستاده فقط در هنگامی خاص که نفس بر آن چه بیگانه

موزون با سخن سپهر بندگان که میفرماید:

«خوش آمان که دایم در دست ازند...»

همانگونه که نگاه عاشق و ژرف او به ذرات طبیعت پرورش یافته می تکت حکیم جهان دیده ای شیراز است که میفرماید:

بر جهان خسترم زانم که جهان خترم ازوست عاشقم بر همه عالم که همه عالم ازوست

و باز به همان نشان که مقام استغفار از مولانا می جان آموخته که:

هر که جنبه ماهی زایش میسر شد، هر که بی روزی است نورش در شد

و آن ابا زبان مانده خود به زیبترین شکل ممکن بیان میازد.

دُچارِ عینِ عاشق  
 و فکِ کَرَن که چنه ناست  
 اگر که ماهی کو چاک،  
 دُچار آبی در یابی بی کران باشد

که شرح بیشتر آن در کتاب آمده است.

سُهراب تصیده سیرلی حاوق بوده است که در کتب فرهنگ و ادبیات کهن ایران بالیده و مُنوخه و آن مهاجم حیا  
 از شنند ربه زبان دوزگار خود به طالبان و شیفتهگان تقدیم میکند اما با تلخ نماد و اشاره تا مهم ترین رسم عارفان  
 یعنی رازداری اسرار الهی اینر زبلی الهی و محارم آن ما پس داشته باشد که

حدیث دست گویم مگر به حضرت دست که آشنا سخن آشنا گم دارد؛

اونوپردازی است ماده تبارک بلند فرهنگ و ادب ایران است که نبودن سخنش مانند برخی از نوپرداران دگر اندیش  
 زمانه‌ی خودش تعلیمی کوزار ترجمه‌ی کلام شاعران غربی چون بودلور و روتور بود و دیگران باشد که نبودن نقطه  
 بیرون آمدن از مدار روز و نظم و قافیه می‌دیدند بلکه از سه شعور و درکی آموخته و پنجه در کتب فرزگان این سمرزمین با  
 با ظاهری ما و مجمل است و در عصر جهان طنی معاصر که مرزهای زمینی هر روز بیشتر در عظمت و بهت معنا و اطلاعات گنجه‌ها  
 و دگر روی جهانی امروز نیازمند اندیشه‌های ناب پنجه‌آتا تازه و کارهت سخن سُهراب نجات بخش افکار است که درون  
 گاه پریشان نسل جوان با خود بود نسل جزائی که محب ال قنون بره مندی از ادبیات کهن خوشه‌ی صنی از باغهای حکمت فلسفه  
 عرفان بزرگان فرزگان این سمرزمین او داشته اند و نه حتی امکان سرستی با دهنوشی از ادبیات غیبی و عاشقانه‌ی سرشا

از سخای فرهنگ و ادب فارسی را به شکوه و عظمت ایران از دیربگی نگاه حکیم طوس چشند و بی بزرگ دیدند و شنیدند  
و نه جرحه های حکمت و معرفت از دستان سعدی بی بدیل خندیدند

سهراب حالا بخصاره می گواری بی است که در مدرسه سبلیسم جانهای تشنه نیازمند آبنهار با تابوهای حیرت انگیز سوزناک  
به بزم بزرگ نایتیم عوت میکنند و نایسیم جادویی آیتحه از فرهنگ و ادب ایران آگاهی و زور و مقابل دیدگان نشان میکنند  
سهراب با کلامی صمیمانه و محترمانه و حکیمانه می گوشت تا نگاه مارچه سپرده ای بظاهر ساده ای که در اطرافمان است  
حساس و جوینده سازد تا در ستاب بی رحمانه می تکنو لوری که روح و جان را بر که روشی تشرد بی هدف برود و خودمان  
کشاده است با ملکه شیرین کلام او به درون خود سری بر نیم و بدینسانیت خویش نزدیکتر شویم

وقتی حاصل هدف سرمایه داری جهان امروز سهارت نشان در شوی بی معنایی و بی ارزشی است و به شدن در میان  
چرخ زنده های عظیم صنعت برای روشن ماندن آتشان بزرگ ظلم و طمع نفس و در نهایت اینها سون کال اینها و فرشان

نخواب مصنوعی و در دمان از خود بیگانگی جسمی گرم سهراب در گوش جان اینها نماند و پرتو است  
برای باگشت نجوشتن، لری دوباره دیدن برای دوباره شنیدن در نهایت بالیدن جا و وز شدن

اوست که در گوشش زمانه ای افسرده و سیر یاد میزند:

زندگی رسم خوشایندی است

زندگی بال پرپی دارد باواعت مرگ،

اما؛

پرشی دارد اندازه ای عشق؛

زندگی چیزی نیست که لب طاقتی عادت از یاد من تو برو  
 در پایان بایاد و سپاس از روح پدر سزانه ام و مادر یگانه و مهر بام  
 از پدر و است مادر بنحیه ام تهاد غلام حسین مهری خانی  
 برای جاودانه ساختن سزایابی از شعر صدی پای آب با خط آسانی و سبب طیرشان ساکن در می می  
 همچنین از نتا و محمود تبران که باره بزم شکوهمند تلیق معنای زیبایی و موزونی با خط از رشیدشان میمان کند  
 و از برادر و دوست ارجمند آقای کتر میر عبدحسینی برای اهتمام و سهولتشان چاپ این نوشته  
 و از آقای کاوه علیبنی تقی مدیر فریخته و اندیشمند نشر آبان کمال تشکر دارم.  
 امید که خرسندی معرفت و معنای این کتاب زیر سایه بیای بشمار حسری و معنوی اش کلام جانتان گنج ارا باشد

سوکل مشیحی

قونیه - بهار ۱۴۰۶



من نماز هر کس  
قبله ام یک کل  
جانم از من شد مهرم نمود دست سجاده بین  
من نماز من را بود قتی من خواهم  
که ادا نشن را با او گفته باشد سر کلد است  
من نماز من را پی کتبیرة الاحرام علف من خواهم  
پی قد قامت موج اینجا



## صدای پای آب

در مطالعه و بررسی آثار و احوال سهراب سپهری، صدای پای آب یکی از مهم‌ترین اشعار او برشمرده می‌شود. این اثر درخشان از سویی یکی از زیباترین و خواندنی‌ترین اشعار سپهری است و از سوی دیگر در سراسر آن، مبانی اعتقادی، نظری و فکری شاعر نهفته است. به عبارتی می‌توان گفت که «صدای پای آب»، نمایان‌گر هستی‌شناسی سهراب سپهری است و مبانی اندیشه و نگرش او را در ۳۶ سالگی<sup>۱</sup> به ما معرفی می‌کند. در این شعر، صدای حرکت آب روانی شنیده می‌شود که از محل تولد شاعر - کاشان - سرچشمه می‌گیرد و روزگار زندگی او را روایت می‌کند. آب زلالی که مقصدش دریای بی‌پایان زندگی است. حرکت آب و اهمیت و مراقبت آن در زندگی انسان، در بسیاری از آثار این شاعر مورد توجه قرار گرفته است. آنجا که در شعر «آب» می‌گوید:

آب را گل نکنیم

در فرودست انگار، کفتری می‌خورد آب

یا که در بیشه دور، سیره‌ای پر می‌شوید

یا در آبادی، کوزه‌ای پُر می‌گردد

(حقوقی، ۱۳۷۳، ۲۱۱)

سهراب در این شعر اهمیت و ضرورت «آب» را یادآوری و نقش حیات‌بخش آن را در زندگی موجودات بازخوانی می‌کند. او همچنین گوارایی و زلالی را مهم‌ترین خصوصیت «آب» بر می‌شمرد.

چه گوارا این آب!

(همان، ۲۱۲)

چه زلال این رود!

او در انتهای همین شعر با زبان تمثیل به فهمیدن «آب» اشاره می‌کند و از مردمان سررود به عنوان افرادی یاد می‌کند که قدردان و قدرشناس این مایع هستی‌اند.

۱. تولد شاعر در سال ۱۳۰۷ و تاریخ سرودن این شعر در سال ۱۳۴۳ در کاشان بوده است.

مردمان سررود، آب را می فهمند

گل نکردندش

ما نیز آب را گل نکنیم

(همان، ۲۱۳)

از سوی دیگر، «آب» در ادبیات عرفانی<sup>۱</sup> ما نماد حقیقت و در نگاه شاعران و عارفان ادبیات کهن ایران رمز و رازی از حقیقت وجود آدمی است که در شکل های مختلفی مانند قطره، دریا، موج، رود، بخار، نم، ابر، برف و حتی به شکل گوهر، گلاب و نمادی از سایر جانداران تکثیر و تکرار می شود.

همین ویژگی شکل پذیری در کنار سایر خواص آب از جمله پاک کنندگی، شفافیت و زلالی، حیات بخشی، سیالیت، حرکت پذیری، عظمت و پوشاندگی از مهم ترین موضوعاتی است که در نگاه عارفانه ادبیات ایران مورد توجه قرار گرفته است. از سوی دیگر جایگاه آب در میان عناصر اربعه و نظام کائنات همواره آن را از مهم ترین پدیده های مورد توجه شاعران و ادیبان قرار داده است. با توجه به تقدس این عنصر در ادیان و باورهای عامیانه به تدریج اساطیر و اعتقادات فراوانی در مضامین و مفاهیم این مایع حیاتی شکل گرفته است.

«آب» برای شاعری چون سهراب، که در همه آثارش در جست و جوی حقیقت است، شعری است که همانند مرکب «آبی» رنگ بر صفحه کاغذ تراوش دارد. از همین جهت است که «مردمان سررود» از نگاه سپهری افرادی هستند که حقیقت «آب» و حقیقت وجود آدمی و رمز و راز جهان هستی را دریافته اند و از همین منظر قدر آب را می دانند. حقیقتی که در اشعار سهراب سپهری فراوان دیده می شود.

سهراب در شعر بلند و معروف دیگرش با عنوان «مسافر» می گوید:

دچار یعنی

عاشق

و فکر کن که چه تنهاست

۱. گونه هایی از ادبیات و متون کهن فارسی که موضوعات و مضامین عرفانی در قالب نظم یا نثر را شامل شود. بخش بزرگی از ادبیات فارسی به تصوف، عرفان و مبانی بسیر و سلوک می پردازد. شاید بتوان گفت که گستره این ادبیات از سخنان و رباعیات ابوسعید ابوالخیر، اشعار خواجه عبدالله انصاری و دو بیتی های باباطاهر تا اشعار عرفانی حکیم سنایی غزنوی در قرن ششم و آثار بعد از آن را در بر می گیرد. در قرن ششم سنایی غزنوی عرفان و تصوف را با شعر فارسی درآمیخت و تحولی بزرگ در ادبیات منظوم عرفانی به وجود آورد. این نگاه عارفانه در سخن منظوم، از سوی عطار نیشابوری عارف و شاعر بزرگ ایران تداوم یافت و در اشعار و آثار مولانا و دیگر عارفان به کمال و شکوه خود رسید. اگر چه نگرش عارفانه و بیان صوفیانه در آثار شاعران بزرگ دیگری از جمله سعدی و حافظ نیز از اهمیت قابل توجهی برخوردار است اما در تقسیم بندی خاص ادبیات عرفانی، سنایی، عطار و مولانا را قله های ادبیات عرفانی ایران می دانند و می نامند.

اگر که ماهی کوچک،

دچار آبی دریای بیکران باشد

(حقوق، ۱۳۷۳، ۱۸۶-۱۸۵)

به نظر می‌رسد که سپهری در بیان تمثیلی و نگاه عارفانه با اندیشه و آثار و احوال مولانا مأنوس بوده است.

همان طور که مولانا می‌گوید:

هر که جز ماهی ز آبش سیر شد

(مثنوی، دفتر اول، بخش ۱، سرآغاز)

هر که بی‌روزیست روزش دیر شد

همان‌گونه که حیات ماهی فقط به آب وابسته است، حیات عاشق نیز فقط به حضور و وصال معشوق است و این از تعابیر مفهوم استغناست. بی‌نیازی به غیر در عین فقر به معشوق. پس «آب» در شعر سهراب، نماد حقیقت است؛ آن چنان که در شعر مولانا نماد حقیقت است. «صدای پای آب» یعنی صدای حقیقتی که گام به گام در وجود ما جاری می‌شود. شاید سهراب می‌خواسته تا شعری را که در بیان حقیقت وجودی خودش و بعد حقیقت دنیا بیان می‌کند، به این نام بگذارد. یعنی قدم به قدم می‌خواهم شما را با حقایق زندگی آشنا کنم، حقیقتی که دوران کودکی، روزگار جوانی و زمان اکنون شاعر را دربر می‌گیرد و در ورای آن به هستی‌شناسی شاعر و نگاه او به جهان اشاره دارد. سهراب در معرفی خودش با شاخص‌های غیر دنیایی و واقع‌بینی مطلق صحبت می‌کند و در مسیر حرکت آب، روزگار خود را شرح می‌دهد. از زمان اکنونش سخن می‌گوید، دوران کودکی خود را به یاد می‌آورد، با گذر از دوران کودکی خاطرات ایام جوانی را روایت می‌کند و در ادامه خیال شاعرانه‌اش به سفری می‌پردازد که مسیر عرفان و گاهی فلسفه را در پیش رو دارد. او در آغاز این شعر، خودش را معرفی می‌کند و از شهر و دیار و دارایی‌هایش سخن می‌گوید.

اهل کاشانم

روزگارم بد نیست

تکه نانی دارم، خرده هوشی، سر سوزن ذوقی

سهراب در نخستین بند از این شعر از دارایی‌های با ارزش زندگی خود می‌گوید. او داشته‌های کوچک زندگی‌اش را بدون ذره‌ای بزرگ‌نمایی شرح می‌دهد و می‌گوید که زندگی دنیایی من یک زندگی معمولی است و دارایی‌ها و نعمت‌هایی دارم. تکه نانی دارم بدین معنی است که اندک بهره‌ای از دنیا دارم.

در اینجا بازخوانی کوتاهی از مثلث (هرم) مزلو خالی از لطف نخواهد بود. مزلو در مثلث معروف خود تمام نیازهای انسان را در پنج طبقه شامل نیازهای فیزیولوژیک، نیاز به امنیت، نیاز به احترام، نیاز به دوست داشتن و دوست داشته شدن و نیاز به خودشکوفایی تقسیم کرده است. امروزه در تمام رشته‌های علوم انسانی این مثلث را تدریس می‌کنند و اولین قانون در مورد این مثلث این است که هر کدام از سطوح مثلث که اغنا بشود، چراغ سطح بالایی روشن می‌شود. به تعبیری اگر کسی نیاز به گرسنگی اش حل نشده باشد به امنیت فکر نمی‌کند و همین‌طور نیازها یکی پس از دیگری مورد توجه انسان‌ها قرار می‌گیرند. همه ما می‌توانیم نیازهای خودمان در این مثلث را پیدا کنیم. ممکن است این سؤال مطرح شود که بر اساس قانون مزلو، اغلب دانشمندان، عارفان و شاعرانی که وضع مالی و مادی بالایی نداشته‌اند، چطور به خودشکوفایی رسیده‌اند؟ یکی از پاسخ‌ها می‌تواند این باشد که این افراد در ذهن و اندیشه خود از این‌گونه نیازها عبور کرده‌اند.

همچنین این مثلث نشان می‌دهد که مسیر رسیدن به خودشکوفایی سربالایی است و در این مسیر هرچه سطح نیازها بالاتر می‌رود، تعداد افراد کم و کمتر می‌شود. چرا که اغلب انسان‌ها در مراحل اولیه نیازهای زندگی شامل نیازهای فیزیولوژیک و نیاز به امنیت و احترام به روزمرگی رسیده و به زندگی معمولی خود ادامه می‌دهند و تعداد کمتری هستند که به مرحله خودشکوفایی می‌رسند.

سهراب سپهری در این قسمت با بهره‌مندی از هوش و ذوق خود می‌گوید که تکه تانی را برای نیازهای فیزیولوژیک دارد و در گذر از سایر روزمرگی‌های زندگی با فروتنی به دارا بودن «خرده هوش» و «سر سوزن ذوقی» اشاره می‌کند که او را به مرحله خودشکوفایی رسانده است. سپس در ادامه خودشکوفایی از توجه به خود رها می‌شود و بقیه دارایی‌های ارزشمندش را برمی‌شمرد.

## مادری دارم بهتر از برگ درخت دوستانی، بهتر از آب روان

۱. Abraham (Harold) Maslow (۱۹۷۰-۱۹۰۸م)،

آبراهام هرولد مزلو روان‌شناس انسان‌گرای آمریکایی بود که امروزه برای نظریه هرم مزلو شامل سلسله مراتب نیازهای انسانی شناخته شده است. این تئوری اولین بار در سال ۱۹۴۳ مطرح شد که به آن تئوری انگیزشی انسان می‌گفتند. این هرم به افراد پیشنهاد می‌دهد که نیازهای اولیه خود را قبل از حرکت به قدم بعدی و نیازهای پیشرفته‌تر برطرف کنند. مزلو روی این موضوع تأکید دارد که چگونه باید افراد را خوشحال کرد و سبب شد که آنها به هدف خود نزدیک‌تر شوند.



سهراب به زیبایی و بخشندگی مادر را به برگ درخت تشبیه کرده است. برگ یکی از زیباترین اجزای گیاهان است. علاوه بر این زیبایی بین برگ و مادر شباهت‌های بسیاری می‌توان یافت. برگ در نگاه تصویری، شبیه دست باز شده‌ای است که میان آن پیداست و به عنوان نمادی از بخشندگی و از خودگذشتگی شناخته می‌شود. یکی دیگر از وجوه تشابه مادر به برگ درخت، می‌تواند در این باشد که برگ‌ها کارخانه‌های قندسازی هستند و تغذیه گیاه به آن وابسته است. چنین هم می‌توان گفت که برگ با مهربانی، سخاوت، نظم، ذوق و سلیقه قابل توجه، غذای گیاه و درخت و میوه را مهیا و تأمین می‌کند.

از سوی دیگر، همان‌طور که برگ تازگی و شادابی گیاه را نشان می‌دهد، حضور مادر سرسبزی و طراوت زندگی را سبب می‌شود و مادر شبیه برگی است که سایه خنک و دل‌چسبی را در زندگی می‌گستراند.

سپهری در فراز بعدی شعر، دوستانش را به آب روان تشبیه کرده است. دوستان او همانند آب شفاف، گوارا، شیرین، سیال و منعطف و پاک‌اند. این دوستان صادق و راست‌گفتار و منعطف، باعث زیبایی و شیرینی زندگی او شده‌اند.

سهراب در ادامه و در آخرین بخش شرح‌داری‌های خود، خداوند را بهترین و مهم‌ترین داری‌های خود دانسته است و در این فراز، به تأکید و اهمیت و ارزش خداوند اشاره کرده است. خدایی که بسیار نزدیک و به تعبیر قرآن از رگ گردن به انسان نزدیک‌تر است.<sup>۱</sup>

و خدایی که در این نزدیکی است  
لای این شب‌بوها، پای آن کاج بلند  
روی آگاهی آب، روی قانون گیاه

سهراب به وضوح خدا را احساس و قدرت و نیروی او را در تمام ذرات هستی درک می‌کند. همان خدایی که در لابه‌لای گل‌های شب‌بو احساس می‌شود. اما چرا شب‌بو؟ گل شب‌بو در شب معطر است. باینکه در شب چندان دیده نمی‌شود، اما گویی خواب ندارد و عطر و بویش، انسان‌ها را مست و مدهوش می‌کند. همانند خداوندی که خواب ندارد و دیده نمی‌شود، اما بوی خوش حضور و آثارش، انسان را مست و حیران می‌کند. در فرازی از آیه‌الکرسی هم آمده که او خدایی است که نه او را خوابی طولانی می‌گیرد و نه چرتی کوچک. مفسران قرآنی هم آیات آیه‌الکرسی را شناسنامه معرفی خداوند می‌دانند.

۱. «وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَ نَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ وَ نَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ»؛ ما انسان را آفریدیم و وسوسه‌های نفس او را می‌دانیم، و ما به او از رگ گردن نزدیک‌تریم. (سوره ق، آیه ۱۶)

کاج درختی است که همیشه سبز است. این درخت از سوی نشانه سرسبزی و بلندی و استواری است و از سوی دیگر به عنوان نماد وحدت هم به شمار می‌آید. «پای آن کاج بلند» می‌تواند بدان معنی باشد که حضور خداوند کاج را سرفراز نگاه داشته و اصل و ستون تمام زیبایی‌ها و استواری‌های هستی است.

درفراز بعدی، باز هم «آب» نماد آگاهی و حقیقت می‌شود. حقیقتی که در مسیر رونده خود به عظمت وجودی خداوند عالم اشاره می‌کند. خداوندی که همه جا هست و همچون حقیقت آب جاری است.

درفراز بعدی شعر هم به قانون گیاه که از قانون آدمیان دقیق‌تر و منظم‌تر است، توجه می‌شود. این قانون اشاره به نظم و دقت هستی دارد و بر این اصل استوار است که تمام جلوه‌های زنده هستی در عین زیبایی و تعادل، توسط شعور واحدی اداره می‌شود. به تعبیر سلطان سخن سعدی شیرازی که گفته است:

برگ درختان سبز پیش خداوند هوش  
هر ورقش دقتی است معرفت کردگار

(سعدی، غزلیات، ۲۹۶)

من مسلمانم  
قبله‌ام یک گل سرخ  
جانم‌از چشمه، مُهرم نور  
دشت سجاده من

در این قسمت از شعر، سهراب در ادامه معرفی خود، به باورهایش اشاره می‌کند. او با نگاهی به نگرش وحدت وجود، قبله نمازش را به گل سرخ تشبیه کرده است. گل سرخ در ادبیات ایران عالی‌ترین مظهر زیبایی و نماد معشوق است. معشوقی که بلبل عاشق اوست. این معاشقه عبادت‌گونه در آثار سعدی هم فراوان دیده می‌شود:

هر گلی نو که در جهان آید  
ما به عشقش هزار دستانیم

(سعدی، غزلیات، ۴۳۹)

گل سرخ در این فراز شاعرانه به عنوان یکی از صفات جمالی خداوند، قبله‌گاه سپهری شده است و گل سرخ را همانند خانه خدای پندارد. او در قسمت‌های پایانی از همین شعر بلند، اشاره می‌کند که کار ما «شناسایی راز گل سرخ» نیست بلکه باید «در افسون گل سرخ شناور باشیم».

۱. وحدت وجود اصطلاحی در فلسفه و عرفان اسلامی و به معنای یکتایی هستی است.

او در جانمازی که برای او چشمه آب زلال است، رو به سوی گل سرخ به عنوان زیباترین جلوه‌های معشوق سجده می‌کند. چرا که به تعبیر سعدی شیرازی:

چشم کوه نظران بر ورق صورت خوبان  
خط همی‌بیند و عارف قلم صنع خدا را  
(سعدی، غزلیات، ۶)

از سوی دیگر، آبی که نماد حقیقت است در چشمه‌ای جاری است که نماد پاکی، سرزندگی، زلالی، وسعت و حرکت است. یعنی هرکجای هستی که حقیقتی درک شود می‌تواند جای نماز او باشد.

سهراب بر همین قرار و مدار عاشقانه، نور را مَهر خود می‌سازد. نوری که در میان چشمه - جانمازش - می‌درخشد.

اصل هستی بر نور استوار است و به تعبیر قرآنی در آیه ۳۵ سوره نور، خداوند نور آسمان‌ها و زمین است. او در این فرز شاعرانه پیشانی بر نور خداوند می‌گذارد، خالص و بی‌ریا به اصل هستی سجده می‌کند و سر بر آستان نور او می‌ساید.

سهراب پس از مشخص کردن قبله، مَهر پر از نور و جانماز چشمه مانندش را به روی سجاده دشت می‌گستراند و نمازش را بر سجاده دشت به جامی آورد. دشتی که نماد دیگری از هستی‌شناسی اوست.

خوشا آنان که دائم در نمازند  
بهشت جاودان بازارشان بی  
(باباطاهر، رباعیات، ۳۱۳)

و به تعبیر باباطاهر، خوش به حال آنانی که در تمام لحظات به جلوه‌های زیبایی معشوق سجده می‌کنند.

من وضو با تپش پنجره‌ها می‌گیرم  
در نماز جریان دارد ماه  
جریان دارد طیف  
سنگ از پشت نمازم پیداست  
همه ذرات نمازم متبلور شده است

سهراب در ادامه شعر، تپش پنجره‌ها را آب وضوی خود ساخته است. او عبور و شکست نور از پنجره را به تپش پنجره تشبیه کرده است. پژوهشگران انرژی حیاتی و

کهکشانی بر این عقیده استوارند که بیشترین میزان پرانا<sup>۱</sup> و یا به عبارتی نیروی حیات، در هنگام طلوع خورشید و همچنین در زمانی است که خورشید در وسط آسمان قرار می‌گیرد. بر این اساس شاید بتوان گفت که بیشترین نیروی هستی بخش در هنگام اذان ساطع می‌شود و چنین استنباط کرد که اشاره سهراب در این فراز به رعایت کردن قانون هستی در وضو گرفتن و عبادت در اول وقت است. زمانی که به تعبیر شاعرانه او پنجره‌ها در اثر گذر امواج نورانی به تپش در می‌آیند. همان‌طور که مولانا می‌گوید:

باز نور نور دل نور خداست

کوز نور عقل و حس پاک و جداست (مثنوی، دفتر اول، بخش ۶۲)

او در ادامه به نمازی ایستاده است که ماه در آن جریان دارد. ماه نیز نماد دیگری از نور و سپیدی و زیبایی است. این نماز شاعرانه از سوئی لبریز از نور و زیبایی ماه است و جلوه‌های رنگی طیف نور سپید در آن جاری است و از سوی دیگر هم بدان معناست که این نماز از سر عادت نیست و همانند یک موجود زنده حیات دارد.

چنین نمازی به قدری ژلال و شفاف است که به تعبیر شاعر، سنگ از پشت آن پیداست. در نگاه عارفان، هر چیزی با ضد خود شناخته می‌شود. اگر نور در هستی نماد سبکی، سرعت، حرکت و بی‌تعلق باشد، سنگ در مقابل آن نمادی از انجماد، سنگینی، سکون و افسردگی است.

مولانا می‌گوید:

پس به ضد نور دانستی تو نور

ضد ضد را می‌نماید در صدور

نور حق را نیست ضدی در وجود

تا به ضد او را توان پیدا نمود

(همان)

پس برای نور حق ضدیتی وجود ندارد و تالو آن حتی از اجسام و اجساد و موانع مادی نیز عبور می‌کند. مولانا در جایی دیگر و در دفتر پنجم مثنوی در باب سلام آخر نماز می‌گوید: پایان نماز ورود به دنیای پاکی است تا نماز بعد و در چنین نمازی است که در آخر آن به دنیای پاکی‌ها سلام می‌کنیم.

نماز به تعبیر سهراب هم این‌گونه است. او را می‌شوید و کامل می‌کند. در ادامه شعر

۱. پرانا یا نیروی حیات یکی از مفاهیم در علوم پزشکی و آئین یوگا در مشرق زمین است که به انرژی دریافت شده از خورشید و یا امواج ارتباط دهنده عناصر کیهانی در اطراف خورشید اشاره می‌کند.

«صدای پای آب»، سهراب وارد تصویرهای درخشان دیگری از نماز می‌شود. این شاعر در مورد وقت و زمان نمازش تعبیر زیبایی دارد و می‌گوید:

من نمازم را وقتی می‌خوانم  
که اذانش را باد،  
گفته باشد سرگلدسته سرو  
من نمازم را پی تکبیره الاحرام علف می‌خوانم  
پی قد قامت موج

شاعر در این فراز با تعبیر و تشبیه بسیار زیبایی به زمان نماز خود اشاره کرده است. اذانی که مؤذنش باد است و صدای این مؤذن به جای گلدسته و مناره بر فراز سرو شنیده می‌شود. باد نیز همچون آب از جمله عناصر چهارگانه حیات است. صدای باد در ادبیات عرفانی به عنوان نمادی از هوشیاری و آگاهی مد نظر قرار گرفته است. سرو هم درخت زیبای خوش قامت و همیشه سبزی است که حتی در فصل سرما نیز پایداری می‌کند. این درخت به عنوان نماد آزادی، پایداری و زندگی توصیف می‌شود و در فرهنگ و سنت ایران جایگاه قابل توجهی دارد. در بسیاری از آثار نگارگری کهن ایران و نقش برجسته‌های معماری قدیم ایران و حتی در هنرهای سنتی و هنرهای تجسمی معاصر نیز از تصویر سرو برای بیان این معانی بهره گرفته شده است.

با این تعبیر، نمازی که سهراب می‌خواند زمان مشخصی ندارد و یا به عبارت بهتر در زمان نمی‌گنجد. این نماز همانند وزش باد و پایداری سرو دائمی است و در زمان جریان دارد. نماز از تعبیر شاعر همیشگی است و همان‌گونه که همه هستی به طور مدام در حال تسبیح و ستایش خداوند است، باید حضور عبادت‌گونه انسان در حمد و ثنای پروردگار نیز در هر لحظه جاری باشد.

در ادامه این روایت شاعرانه، تمام علف‌ها به تکبیره الاحرام نماز ایستاده‌اند و جریان بادی که آنها را نوازش می‌کند، قیام نماز را به آنها یادآور شده است. قیامی که با تکبیر علف قامت می‌بندد و پی قد قامت موج به رکوع و سجود می‌رود.

قصه موج در عرفان هم تعبیر زیبایی دارد. حرکت موج تصویری زیبا و باشکوه را پدید می‌آورد. تصویری که گویا موج قامت می‌بندد و بعد رکوع می‌کند و در سجده به زادگاه و

۱. لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ (یس، ۴۰)  
وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ (انبیاء، ۳۳)

خاستگاه خود و به تعبیری به نیستی می‌رسد. موجی که از خودش بر می‌خیزد و دوباره به خودش پناه می‌برد و با اصل خود یکی می‌شود. این تعبیر زیبایی از آیه استرجاع است که می‌گوید همه از خداییم و به سوی او برمی‌گردیم.

در این تعبیر، نهایت کمال انسان بازگشت به اصل خویشتن است و آسایش و آرامش او در همین بازگشت رقم می‌خورد و به تعبیر شاعر که گفته است:

ما زنده به آنیم که آرام نگیریم  
موجیم که آسودگی ما عدم ماست

قیصر امین پور شاعر صاحب‌نام معاصر هم در آغاز یکی از غزل‌های خود با عنوان «رفتن رسیدن است» گفته است:

موجیم و وصل ما از خود بریدن است  
ساحل بهانه‌ای است، رفتن رسیدن است

با این تعابیر شاعرانه، زمانی به حقیقت می‌پیوندیم که از خود بریده باشیم. با این مضامین ظاهراً قرار نیست به مقصدی برسیم و همین که حرکت می‌کنیم، رسیده‌ایم. عمران صلاحی هم شعر زیبایی با این مضمون دارد که گفته است:

این جاده چه ماه می‌تواند باشد  
هر گوشه پناه می‌تواند باشد  
از مقصدمان سؤال کردم گفتم  
مقصد خود راه می‌تواند باشد

اما موج در معنای دیگر نماد جوش و خروش عاشقانه و برگشتن به اصل خود است. یا به تعبیری که گفته‌اند نعره موج‌ها ناله عاشقانه آنهاست.

عارفان نگاهی ژرف و عمیق به زمان‌ها و تفاوتشان دارند. برای عارف و سالک، زمان‌ها متفاوت است و لحظات را به شکل دگرگونه‌ای در می‌یابد. همان‌گونه که اشاره شد، شعر سهراب مثل یک نقاشی مجسم و از حس‌های زیبایی‌شناختی سرشار است.

این بخش از شعر می‌تواند برداشتی از حدیث شریف «مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ» باشد که هرکس خودش را شناخت خدا را شناخته است.

مولانا به زیبایی سروده است که:

روزها فکر من این است و همه شب سختم  
 که چرا غافل از احوال دل خویشتم  
 از کجا آمده‌ام آمدنم بهر چه بود  
 به کجا می‌روم آخر نمایم وطنم

تکان خوردن علف‌ها در نگاه سهراب گویی تکبیرة الاحرام آنهاست و این تشبیه از معرفت و ایمان عاشقانه سهراب می‌آید.

کعبه‌ام بر لب آب  
 کعبه‌ام زیر اقاقی‌هاست  
 کعبه‌ام مثل نسیم  
 می‌رود باغ به باغ، می‌رود شهر به شهر  
 حجرالاسود من روشنی باغچه است

سهراب دوباره آب را نماد حقیقت می‌آورد و در این فراز به کعبه‌ای اشاره می‌کند که نماد حقیقت است. او می‌گوید که من تشنه حقیقت هستم و مقصد و مقصود من حقیقت است. کعبه و قبله‌ام تمام عالم است، چون معشوق من در تمام عالم تجلی دارد.

هر سو که تو بگردی از قبله بعد از آن  
 کعبه بگردد آن سو بهر دل تو را  
 (مولانا، غزلیات، ۲۰۲)

مقصد و قبله من زیبایی و آرامشی است که در پس جلوه‌های معشوق و در حقیقت تمام آب‌های جهان جاری است و در زیر اقاقی‌ها هم دیده می‌شود. درخت اقاقی دو ویژگی شاعرانه دارد. زیبایی و داشتن سایه. سهراب معتقد است که هر کجا زیبایی و آرامش باشد، کعبه هم آن جاست.

این چه حرفی است که در عالم بالاست بهشت؟  
 هر کجا وقت خوش افتاد همان جاست بهشت (صائب تبریزی، غزلیات، ۱۶۳۲)

خلاصه آنکه سهراب در تصویر شگفت‌انگیزی می‌گوید من عاشق تمام عالم هستم. کعبه من حرکت می‌کند؛ زیرا جلوه‌های معشوق در همه عالم جاری و ساری است. گویی کعبه من مانند نسیم همه جا می‌رود.

این همان تعبیری است که می‌گوید هر کجا رو برگردانید خدا را می‌بینید و زیباتر از این نمی‌توان گفت که حضور دائم، مفهوم عرفانی برجسته‌ای در شعر سهراب است.